OA.0143.18.2018

Urząd Miasta Łańcuta	**KARTA USŁUGI**	**KU - USC – 12**
	Wpisanie do polskich ksiąg aktu stanu cywilnego treści aktu stanu cywilnego sporządzonego za granicą (transkrypcja zagranicznego dokumentu stanu cywilnego)	Wersja nr 7
Komórka organizacyjna :	Urząd Stanu Cywilnego	Data zatwierdzenia: 16.01.2018 r.

I. Wydział załatwiający sprawę:

Urząd Stanu Cywilnego w Łańcucie, ul. 3 Maja 13 w godzinach:
7°°-16°° (poniedziałek), 7°°-15°° (wtorek-czwartek) , oraz 7°° -14°° (piątek).

II. Kto może załatwić sprawę:

- osoba, której dotyczy zdarzenie podlegające transkrypcji lub inna osoba, która wykaże interes prawny w transkrypcji lub interes faktyczny w transkrypcji dokumentu potwierdzającego zgon.

III. Wymagane dokumenty:

- wniosek,
- oświadczenie wnioskodawcy, że dotychczas nie występował z podobnym wnioskiem do urzędów stanu cywilnego na terenie Polski o wpisanie do polskich ksiąg akt stanu cywilnego aktu sporządzonego za granicą oraz, że zagraniczny dokument nie powstał w wyniku transkrypcji w państwie innym, niż państwo zdarzenia,
- oryginalny odpis aktu stanu cywilnego sporządzonego za granicą lub fotokopia aktu potwierdzona przez organ, który akt sporządził i jest uprawniony do wydawania z niego odpisów,
- urzędowe tłumaczenie zagranicznego aktu na język polski przez tłumacza przysięgłego, wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) lub polskiego konsula (nie dotyczy odpisów na drukach wielojęzycznych),
- pełnomocnictwo (oryginał lub urzędowo poświadczony odpis) – w przypadku gdy wnioskodawca działa przez pełnomocnika,
- dowód zapłaty opłaty skarbowej.

Do wglądu

- ważny dokument tożsamości.

IV. Opłaty:

Na podstawie ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej opłata skarbowa wynosi:

- 50 zł za wydany odpis zupełny po transkrypcji,
- 17 zł za pełnomocnictwo /za wyjątkiem małżonka, wstępnych, zstępnych, rodzeństwa/.

Zapłaty opłaty skarbowej dokonuje się w kasie Urzędu Stanu Cywilnego w Łańcucie, ul. 3 Maja 13 lub na rachunek:

Urząd Miasta Łańcuta
Podkarpacki Bank Spółdzielczy - oddział w Łańcucie
Nr rachunku 62 8642 1126 2012 1114 9273 0001

Zwolnione od opłaty skarbowej są osoby - wyszczególnione w art. 7 ustawy o opłacie skarbowej.

Składający wniosek lub pełnomocnictwo zobowiązany jest dołączyć dowód zapłaty należnej opłaty skarbowej, albo uwierzytelnioną kopię dowodu zapłaty nie później niż w ciągu 3 dni od dnia złożenia wniosku lub pełnomocnictwa.

V. Termin załatwienia sprawy:

Bez zbędnej zwłoki. W sprawach wymagających postępowania wyjaśniającego w terminie do dwóch miesięcy od dnia złożenia wniosku.

VI. Dodatkowe uzgodnienia z innymi wydziałami, instytucjami:

Brak wymagań.

VII. Miejsce, w którym można uzyskać informacje:

Urząd Stanu Cywilnego w Łańcucie, ul. 3 Maja 13 w godzinach:
7°°- 16°° (poniedziałek)
7°°- 15°° (wtorek-czwartek).
7°°- 14°° (piątek)

VIII. Podstawa prawna:

- art. 31, 104-107 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U.2016.2064 z późn.zm.)

IX. Tryb odwoławczy:

Stronie przysługuje prawo wniesienia odwołania do Wojewody Podkarpackiego w Rzeszowie, za pośrednictwem Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Łańcucie, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji odmawiającej dokonanie czynności.

X. Inne informacje:

Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu treści zagranicznego dokumentu stanu cywilnego zarówno językowo, jak i formalnie, bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie stanu cywilnego.

Osoba występująca z wnioskiem o dokonanie transkrypcji zagranicznego aktu, który nie zawiera wszystkich niezbędnych danych powinna wystąpić z wnioskiem o uzupełnienie aktu, ponieważ posługując się „polską wersją" aktu urodzenia, małżeństwa i zgonu sporządzoną z brakami, może napotkać na liczne problemy podczas załatwiania spraw urzędowych np. nadanie numeru PESEL, wydanie paszportu i dowodu osobistego, sporządzenie aktu notarialnego, postępowania przed sądami.

W przypadku gdy transkrypcja zagranicznego dokumentu stanu cywilnego potwierdzającego

urodzenie jest dokonywana na wniosek matki dziecka, a w dokumencie tym są zawarte dane ojca inne niż wynikające z domniemania pochodzenia dziecka od męża matki, kierownik urzędu stanu cywilnego, który dokona transkrypcji, zawiadamia o tym męża matki, pouczając go o prawie do wniesienia do sądu powództwa o zaprzeczenie ojcostwa, jeżeli jest możliwe ustalenie miejsca pobytu domniemanego ojca.

XI. Formularze wniosków:

Wniosek o transkrypcję zagranicznego dokumentu stanu cywilnego można otrzymać w Urzędzie Stanu Cywilnego w Łańcucie, ul. 3 Maja 13 lub pobrać ze strony internetowej.

Urząd Stanu Cywilnego
ul.3 Maja 13 usc@um-lancut.pl • tel. (017) 225 20 24

	Stanowisko	Imię i nazwisko	Data
Opracował :	Kierownik USC	Iwona Olszańska	12.01.2018
Weryfikacja:	Pełnomocnik ds. SZJ	Marek Sowa	16.01.2018
Zatwierdził :	Sekretarz Miasta Łańcuta	Henryk Pazdan	16.01.2018